

\* МАЙСКАЯ НОЧЬ

Л. К. Г. ХЁЛЬТИ

DIE MAINACHT

L. Chr. H. HÖLTY

Перевод А. Машистова

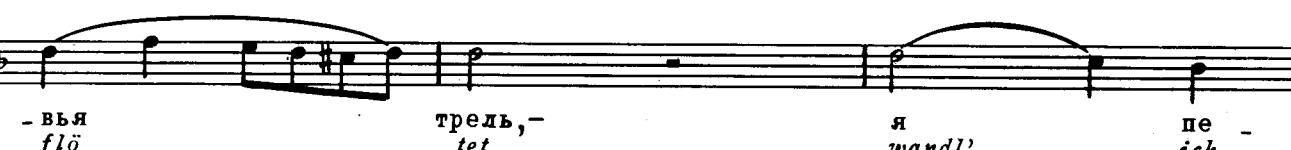
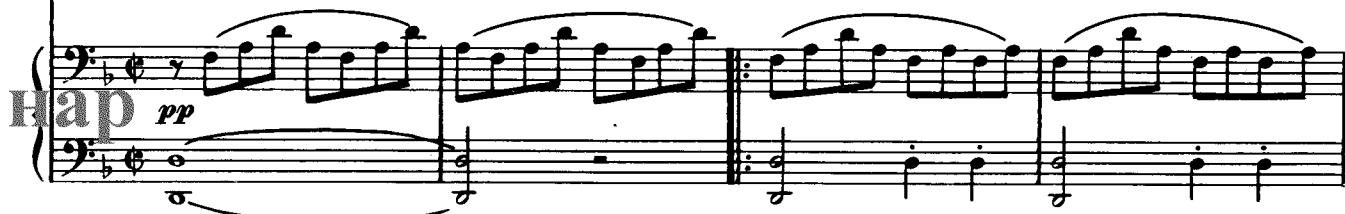
Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

17 мая 1815 г.

Ziemlich geschwind [Довольно быстро]



1. В час, ко - гда сквозь ли - ству мирно лу -  
1. Wann der sil - ber ne Mond durch die Ge -



<sup>\*</sup>) у Хёльти(в изд. Фосса): Wenn...

- чаль - но о - дин бро - жу.  
- trau - rig von Busch - Busch.

1.2.3. 4.  
2. Счаст - лив  
2. Se - lig

2. Счастлив ты, соловей,  
В теплом гнезде своем,  
Что подружка твоя  
Возле тебя живет  
И за песни в награду  
Может нежно тебя лобзать.

3. И когда голубки  
В чаще ветвей начнут  
Ворковать о любви, —  
Я ухожу во тьму,  
В сумрак ночи туманной,  
Чтоб никто не увидел слез.

4. Где ты, счастье мое?  
Скоро ль тебя найду,  
Скоро ль ты мне блеснешь,  
Словно заря во мгле?  
И невольные слезы  
Жгут мне сердце, струясь на грудь.

2. Selig preis ich dich dann, flötende Nachtigall,  
Weil dein Weibchen mit dir wohnet in einem Nest,  
Ihrem singenden Gatten  
Tausend trauliche Küsse gibt.

3. Überhüllt von Laub, girret ein Taubenpaar  
Sein Entzücken mir vor; aber ich wende mich,  
Suche dunklere Schatten,  
Und die einsame Träne rinnt.

4. Wann, lächelndes Bild, welches wie Morgenrot  
Durch die Seele mir strahlt, find' ich auf Erden  
dich?

Und die einsame Träne  
Bebt mir heißer die Wang' herab.